

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
AGGLOMÉRATION DE COOKSHIRE-EATON

SÉANCE DU 9 JUILLET 2007

Session régulière du conseil d'agglomération, sous la présidence du maire, tenue le 9 juillet 2007 à 19 h 30, à l'Hôtel de Ville situé au 220, rue Principale Est et à laquelle sont présents les membres suivants formant le conseil.

Monsieur Normand Potvin, maire
Monsieur Simon Simard, conseiller du district 1
Monsieur Bruno Breton, conseiller du district 2
Madame Denise Grenier, conseillère du district 3
Monsieur Patrice Dodier, conseiller du district 4
Monsieur Jack Garneau, conseiller du district 5
Madame Chantal Rouleau, conseillère du district 6
Monsieur Claude Lecomte, maire et représentant de Newport

Sont également présents, monsieur André Croisetière, directeur général / secrétaire-trésorier et monsieur René Roy, technicien à l'administration et au greffe.

- A) Présences et ouverture de la séance du 9 juillet 2007 par monsieur Normand Potvin, maire.**
- B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 9 juillet 2007.**
- C) Adoption du procès-verbal de la séance du 4 juin 2007.**
- D) Première période de questions.**
- E) Correspondance.**
- F) Autres sujets.**
 - 1) Thibault & Associés, autorisation de signature du bail de location d'un camion incendie, secteur Sawyerville.
- G) Propositions des membres du conseil d'agglomération.**
- H) Avis de motion.**
 - 1) Règlement imposant un tarif relativement à l'opération d'un centre de traitement des appels d'urgence (9-1-1) aux entreprises de services locaux concurrentiels (ESLC).
- I) Étude et adoption de règlements.**
- J) Comptes du mois.**
- K) Varia.**
- L) Deuxième période de questions.**
- M) Ajournement ou levée de la séance.**

A) Présences et ouverture de la séance du 9 juillet 2007 par monsieur Normand Potvin, maire.

B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 9 juillet 2007.

Résolution 2007-07-0196-A

Proposé par le conseiller Simon Simard, appuyé par la conseillère Denise Grenier, il est résolu que le conseil d'agglomération de Cookshire-Eaton adopte l'ordre du jour de la séance du 9 juillet 2007 tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

C) Adoption du procès-verbal de la séance du 4 juin 2007.

Résolution 2007-07-0197-A

Proposé par la conseillère Chantal Rouleau, appuyé par le conseiller Bruno Breton, il est résolu que le procès-verbal de la séance du 4 juin 2007 est adopté tel remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

D) Première période de questions.

Aucune.

E) Correspondance.

Résolution 2007-07-0198-A

1) Municipalité de Bury (résolution 2007-06-90) – Demande de subvention au gouvernement du Québec pour la formation des pompiers.

Proposé par le conseiller Patrice Dodier, appuyé par le conseiller Jack Garneau, il est résolu que la correspondance soit mise en filière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F) Autres sujets.

1) Thibault & Associés, autorisation de signature du bail de location d'un camion incendie, secteur Sawyerville.

Résolution 2007-07-0199-A

Proposé par le conseiller Patrice Dodier, appuyé par le conseiller Jack Garneau, il est résolu d'autoriser le directeur général / secrétaire-trésorier à signer, pour et au nom de la Ville de Cookshire-Eaton, un bail de location d'un camion incendie pour le secteur Sawyerville, avec Thibault & Associés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

G) Propositions des membres du conseil.

Aucune.

H) Avis de motion.

- 1) Règlement imposant un tarif relativement à l'opération d'un centre de traitement des appels d'urgence (9-1-1) aux entreprises de services locaux concurrentiels (ESLC).

Résolution 2007-07-0200-A

Avis de motion est donné par le conseiller Simon Simard qu'il présentera à une prochaine séance, un règlement imposant un tarif relativement à l'opération d'un centre de traitement des appels d'urgence (9-1-1) aux entreprises de services locaux concurrentiels (ESLC).

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et de dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du projet de règlement est remise aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents. La copie du projet de règlement jointe au présent avis de motion fait partie intégrante du présent règlement.

I) Étude et adoption de règlements.

J) Comptes du mois.

Résolution 2007-07-0201-A

Compte salaires

sous total: 78 113,97 \$

Compte général

HYDRO QUÉBEC	200700643 (I)	9 868,01 \$
GESTION GILLES GENEST	200700644 (I)	170,11 \$
BELL CANADA	200700645 (I)	2 239,16 \$
TAS - REPOSE PLUS INC.	200700646 (I)	193,78 \$
CENTRE DE RÉNOVATION LE	200700648 (I)	1 233,55 \$
SCIES À CHAÎNE CLAUDE	200700649 (I)	1 152,96 \$
GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	200700650 (I)	533,75 \$
BELL MOBILITÉ CELLULAIRE	200700651 (I)	325,00 \$
M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	200700652 (I)	165,75 \$
PITNEY BOWES OF Canada	200700653 (I)	753,60 \$
LES ENTREPRISES DOLBEC	200700654 (I)	1 800,05 \$
RECEVEUR GÉNÉRAL DU	200700655 (I)	15 906,52 \$
LA CAPITALE	200700656 (I)	5 222,00 \$
MEUNERIE SAWYERVILLE INC.	200700657 (I)	273,59 \$
ÉQUIPEMENT SANITAIRES	200700658 (I)	660,70 \$
PIÈCES DE CAMION R.NADEAU	200700659 (I)	302,39 \$
FEDERATION QUEBECOISE	200700660 (I)	40,81 \$
LES CAMIONS INTER-ESTRIE	200700661 (I)	909,83 \$
ATELIER FORTIN ET FILS SENC	200700662 (I)	113,50 \$
CENTRE ÉLECTRONIQUE	200700663 (I)	380,51 \$
SERVICE D'EXTINCTEURS	200700664 (I)	17,78 \$
ENTREPRISES DENIS	200700665 (I)	429,79 \$
PLOMBERIE COTE & FRERE	200700666 (I)	1 584,20 \$
LE GROUPE S.M. INC.	200700667 (I)	83,18 \$
GROUPE DÉZIEL INC.	200700668 (I)	8 071,93 \$
LES DEMARREURS ET	200700669 (I)	316,43 \$
BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	200700670 (I)	4 003,23 \$
C.M.P. MAYER INC.	200700671 (I)	19 168,40 \$
CARREFOUR PLUS L.S.D.	200700672 (I)	1 480,45 \$
AUTOMOBILES VAL ESTRIE	200700673 (I)	1 405,69 \$

SLIC	200700674 (I)	38,51 \$
TRANSVISION COOKSHIRE	200700675 (I)	3 828,86 \$
SIGNALISATION DE L'ESTRIE	200700676 (I)	323,96 \$
ORIZON MOBILE	200700677 (I)	4 794,57 \$
MasterCard Canadian Tire	200700678 (I)	335,44 \$
R.B. INSPECTION (1995) INC.	200700679 (I)	7 826,24 \$
TARDIF DIESEL INC.	200700680 (I)	2 836,95 \$
RÉAL ROUTHIER	200700681 (I)	102,56 \$
AREO-FEU LIMITEE	200700682 (I)	730,94 \$
EQUIPEMENT LABRIE LTEE	200700683 (I)	463,80 \$
CLAUDE BILODEAU	200700684 (I)	26,52 \$
DO-MAR ELECTRIQUE INC.	200700685 (I)	405,22 \$
TEKNIKA HBA	200700686 (I)	2 234,56 \$
STANLEY & DANNY TAYLOR	200700687 (I)	2 991,19 \$
SERRURIER HARMER	200700688 (I)	128,75 \$
GENERAL TRAITEMENT D'EAU	200700689 (I)	39,88 \$
MIRABAU	200700690 (I)	218,87 \$
EMRN	200700691 (I)	494,66 \$
CUSTEAU PEINTURE INC.	200700692 (I)	346,45 \$
RAYMOND CHABOT GRANT	200700693 (I)	398,83 \$
LES CONSTRUCTIONS ARSENE	200700694 (I)	1 463,13 \$
LES PNEUS ROBERT BERNARD	200700695 (I)	436,70 \$
MACKIE ESTRIE INC.	200700696 (I)	166,37 \$
EQUIPEMENTS DE	200700697 (I)	72,93 \$
S.C.A. ST-ISIDORE	200700698 (I)	733,39 \$
L'ENTREPOT DU TRAVAILLEUR	200700699 (I)	130,42 \$
PIECES D'AUTO ANGUS	200700700 (I)	1 035,69 \$
ZOLL MEDICAL CANADA INC.	200700701 (I)	1 006,20 \$
ERIC CLOUTIER	200700702 (I)	297,22 \$
RESTAURANT LA LANTERNE	200700703 (I)	69,10 \$
MINISTRE DU REVENU DU	200700704 (I)	17 097,20 \$
SYNDICAT DES TRAVAILLEURS	200700705 (I)	1 629,93 \$
CHIFFONS IDÉALS	200700706 (I)	87,74 \$
DÉPANNEUR SAWYERVILLE	200700707 (I)	61,00 \$
LES ENTREPRISES ROBERT	200700708 (I)	12 417,72 \$
GARAGE HERRING	200700709 (I)	256,47 \$
PIÈCES D'AUTOS B.L. INC.	200700710 (I)	617,13 \$
RICHARD RAOUL	200700711 (I)	258,37 \$
JEAN TREMBLAY	200700712 (I)	57,41 \$
PIERRE LACHANCE	200700713 (I)	61,50 \$
CJS ELECTRIQUE INC.	200700714 (I)	2 246,32 \$
CRAIG MCBURNEY	200700715 (I)	36,66 \$
BIOLAB - Division Thetford	200700716 (I)	270,98 \$
FONDS DE L'INFORMATION	200700717 (I)	100,00 \$
ERIC COTE	200700718 (I)	33,15 \$
PIÈCES D'AUTOS USAGÉES	200700719 (I)	113,95 \$
LA TRIBUNE LTÉE	200700720 (I)	539,28 \$
PHARMACIE COOKSHIRE INC.	200700721 (I)	129,48 \$
YVES TREMBLAY	200700722 (I)	342,56 \$
CENTRE DE LOCATION IDÉALE	200700723 (I)	168,94 \$
LES POMPES R. FONTAINE	200700724 (I)	592,54 \$
MICHAEL HERRING	200700725 (I)	157,26 \$
RÉAL HUOT INC.	200700726 (I)	1 369,83 \$
NETRÉVOLUTION	200700727 (I)	21,60 \$
FRANÇOIS PROULX	200700728 (I)	21,45 \$
PALMAR INC.	200700730 (I)	869,80 \$
GENEQ	200700731 (I)	125,35 \$
YVAN DÉNOMMÉE	200700732 (I)	28,47 \$
LUCIA CORRIVEAU	200700733 (I)	425,00 \$
ROBERT MESSIER	200700734 (I)	16,38 \$
Desjardins sécurité financière	200700735 (I)	3 285,20 \$

CHEMACTION	200700736 (I)	690,54 \$
ALAIN LUSSIER	200700737 (I)	55,46 \$
DISTRIBUTION PRAXAIR	200700738 (I)	430,73 \$
ACIER LENNOX LTÉE	200700739 (I)	109,68 \$
EQUIPEMENT STRONGCO	200700740 (I)	786,25 \$
SSQ-BATIRENTE	200700741 (I)	2 608,21 \$
SSQ-FONDS D'ACTION	200700742 (I)	2 086,79 \$
COFFRAGE C. CAR. INC.	200700743 (I)	18 847,33 \$
BALANCES M. DODIER INC.	200700744 (I)	1 724,92 \$
NORMAND RINGUET	200700745 (I)	244,70 \$
LES CARRIÈRES DE ST-	200700746 (I)	458,65 \$
MARCEL ST-FRANCOIS	200700747 (I)	200,00 \$
CHENIL BOUBOU	200700748 (I)	750,00 \$
LAURENT & CLAUDETTE	200700749 (I)	364,14 \$
MINISTRE DES FINANCES	200700750 (I)	236 290,00 \$
LES SERRES BO-JARDINS	200700751 (I)	500,00 \$
PIERRE LACHANCE	200700752 (I)	375,00 \$
MICHAEL HERRING	200700753 (I)	80,00 \$
MARCEL ROY	200700754 (I)	1 090,91 \$
MARCEL ROY	200700755 (I)	1 090,91 \$
BMO-BANQUE DE DE MONTRÉAL	200700756 (I)	7 044,11 \$
BMO-BANQUE DE DE MONTRÉAL	200700757 (I)	12 510,27 \$
ANDRÉ CROISETIÈRE	200700758 (I)	50,00 \$
LES INDUSTRIES WAJAX LTEE	200700760 (I)	10 255,90 \$
COUP DE POUCE	200700761 (I)	29,57 \$
PETITE CAISSE	200700762 (I)	107,02 \$
MINISTRE DES FINANCES	200700763 (I)	121,00 \$
LUCIE BOUFFARD	200700765 (I)	300,00 \$
RÉAL LANGEVIN	200700766 (I)	200,00 \$
NORMAND POTVIN	200700767 (I)	156,14 \$
ANDRÉ CROISETIÈRE	200700768 (I)	218,07 \$
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE	200700769 (I)	500,00 \$
CENTRE DES LOISIRS DE	200700770 (I)	15 200,00 \$
MUNICIPALITÉ de NEWPORT	200700771 (I)	2 500,00 \$
TEKNIKA HBA	200700772 (I)	12 623,80 \$
LOISIRS COOKSHIRE	200700773 (I)	12 340,00 \$
GRONDIN GUILBEAULT -	200700774 (I)	550,00 \$
MINISTRE DU REVENU DU	200700775 (I)	14 695,71 \$
GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	200700776 (I)	27 513,40 \$
STATION SERVICE Y.P.G. INC.	200700777 (I)	1 296,40 \$
LES ENTREPRISES DOLBEC	200700778 (I)	179,53 \$
MEUNERIE SAWYERVILLE INC.	200700779 (I)	85,76 \$
TRANSPORT JEAN-LUC	200700780 (I)	6 552,11 \$
LES CAMIONS INTER-ESTRIE	200700781 (I)	1 964,62 \$
LE GROUPE S.M. INC.	200700782 (I)	307,67 \$
GROUPE DÉZIEL INC.	200700783 (I)	585,62 \$
BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	200700784 (I)	3 240,94 \$
MasterCard Canadian Tire	200700785 (I)	189,94 \$
R.B. INSPECTION (1995) INC.	200700786 (I)	1 264,85 \$
TARDIF DIESEL INC.	200700787 (I)	205,69 \$
SHER LENN INC.	200700788 (I)	56,36 \$
DO-MAR ELECTRIQUE INC.	200700789 (I)	438,71 \$
DÉPANNEUR SAWYERVILLE	200700790 (I)	123,01 \$
GENERAL BEARING SERVICE	200700791 (I)	112,09 \$
SERRURIER HARMER	200700792 (I)	1 847,54 \$
SILENCIEUX SHER-LENN INC.	200700793 (I)	351,88 \$
MACKIE ESTRIE INC.	200700794 (I)	788,87 \$
L'ENTREPOT DU TRAVAILLEUR	200700795 (I)	462,36 \$
PIECES D'AUTO ANGUS	200700796 (I)	540,43 \$
LES ENTREPRISES ROBERT	200700797 (I)	2 860,20 \$
FERME S.D. & S. TAYLOR	200700798 (I)	2 478,41 \$

CJS ELECTRIQUE INC.	200700799 (I)	1 039,36 \$
PHARMACIE COOKSHIRE INC.	200700800 (I)	28,44 \$
PALMAR INC.	200700801 (I)	349,13 \$
MAG BROOKE FOURNITURE	200700802 (I)	109,89 \$
ROBITAILLE ÉQUIPEMENT INC.	200700803 (I)	1 082,53 \$
DISTRIBUTION PRAXAIR	200700804 (I)	35,89 \$
DASSYLOI 9031-1796 QUÉBEC	200700805 (I)	569,75 \$
EXCAVATION MICHEL LALIBERTÉ	200700806 (I)	159,53 \$
HYDRO QUÉBEC	200700807 (I)	8 352,04 \$
M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	200700808 (I)	20 116,71 \$
PITNEY BOWES OF Canada	200700809 (I)	337,02 \$
SERVICE D'ENTRETIEN E.A.	200700810 (I)	117,37 \$
ÉQUIPEMENT SANITAIRES	200700811 (I)	275,44 \$
FEDERATION QUEBECOISE	200700812 (I)	144,99 \$
PITNEY WORKS	200700813 (I)	1 040,55 \$
GOUTTIÈRES ALUMINIUM	200700814 (I)	894,50 \$
PIERRE LACHANCE	200700815 (I)	100,00 \$
HOTEL MOTEL SAWYERVILLE	200700816 (I)	4 330,10 \$
AMBULANCE DE L'ESTRIE	200700817 (I)	220,69 \$
ROGERS Sans-fil	200700818 (I)	39,26 \$
VILLE DE SHERBROOKE	200700819 (I)	307,67 \$
ANDRÉ CROISETIÈRE	200700820 (I)	34,32 \$
MINISTRE DES FINANCES	200700821 (I)	195,00 \$
LA TRIBUNE LTÉE	200700822 (I)	619,42 \$
CRSBP DE L'ESTRIE	200700823 (I)	29,06 \$
FABER MOORE INC.	200700824 (I)	461,50 \$
NETRÉVOLUTION	200700825 (I)	43,20 \$
LUCIA CORRIVEAU	200700826 (I)	175,00 \$
IMPRIMERIE ML	200700827 (I)	655,21 \$
France Gagnon	200700828 (I)	28,86 \$
WEL.COM INFORMATIQUE	200700829 (I)	1 239,65 \$
CORRIVEAU ROGER	200700830 (I)	26,01 \$

689 127,49 \$

RÉCUPÉRATION SALAIRE	200700647	81,63 \$
CENTRE DE RENOVATION EAST ANGUS	200700729	72,01 \$
RÉCUPÉRATION SALAIRE	200700759	81,63 \$
CENTRE DE RENOVATION EAST ANGUS	200700764	72,01 \$

Proposé par le conseiller Jack Garneau, appuyé par la conseillère Chantal Rouleau, il est résolu majoritairement que le directeur général / secrétaire-trésorier est autorisé à payer les comptes du mois comprenant ceux de l'agglomération de Cookshire-Eaton et ceux de la Ville de Cookshire-Eaton tels que présentés.

Monsieur Claude Lecomte, maire et représentant de Newport vote contre.

ADOPTÉE SUR DIVISION

K) Varia.

- 1) David Leslie, architecte. Honoraires professionnels.

Résolution 2007-07-0202-A

Proposé par le conseiller Simon Simard, appuyé par le conseiller Patrice Dodier, il est résolu d'autoriser le paiement des honoraires professionnels de 7 805,37 \$ (incluant les taxes) à David Leslie, architecte, concernant le dossier de la nouvelle caserne de Cookshire.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

L) Deuxième période de questions.

Aucune.

M) Levée de la séance.

Résolution 2007-07-0203-A

Proposé par le conseiller Patrice Dodier, appuyé par le conseiller Bruno Breton, il est résolu que la séance soit levée. Il est 19 h 50.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Normand Potvin
Maire

André Croisetière
Directeur général / secrétaire-trésorier